

 		CERTIFICAT DE CAPTURE DE LA COMMUNAUTE EUROPEENNE - MODELE Français EUROPEAN COMMUNITY CATCH CERTIFICATE - FRENCH MODEL (R(CE) n°1005/2008 du 29 septembre 2008)	
1 Numéro du certificat : (certificate number)		F R A 2 0 1 3 C S P 0 0 0 1 0 3 4 code pays année departe- n°ordre unique iso alpha 4 ment/PTOM	
Nom de l'autorité validant le certificat : (name of the validating authority)		CROSSA ETEL Centre de Surveillance des Pêches 40 avenue Louis Bougo - BP 48 56410 ETEL Tél. 02 97 20 34 27 - Fax 02 97 55 23 75 VIA EUROS	
Adresse : (address)		Cachet (tampon) : (seal/stamp)	
Contact (tél, fax, mél) : (contact:tel,fax,email)			
2 Nom du navire de pêche (en capitales) : name of fishing vessel			
FRA		CONCARNEAU	
Indicatif d'appel : FGRS (IRCS) - (international call sign)		N° immatriculation Externe (external registration number)	
Licence(s) de pêche et date(s) limite(s) de validité (préciser le type et le n° d'identification si existant). (type of fishing licence, identification if exist and date limit of validity)		Eaux Internationales & ZEE RCI n°LPUE 010-2012 éch. 30/06/2013	
		N° Lloyd's/OMI le cas échéant (if issued) 9017862 N° inmarsat, fax, tél, adresse électronique : le cas échéant 00 870 322 818 820 viaeuros@viaeuros.oceanpost.net	
3 Description du/des produits (description of products)			
THON TROPICAL CONGELE			
Type de transformation autorisée à bord : (type of processing authorized on board)			
Espèce (species)	Code du produit (product code)	Zone(s) de capture (FAO, CIEM, CGPM...)	dates capture (catch dates)
YFT	03 03 42	FAO 34	du 09/12/12 au 18/01/13
SKJ	03 03 43	FAO 34	du 09/12/12 au 18/01/13
BET	03 03 44	FAO 34	du 09/12/12 au 18/01/13
ALB	03 03 41	FAO 34	du 09/12/12 au 18/01/13
4 Références des mesures de gestion et de conservation applicables : (references of applicable conservation and management measures)			
ICCAT Number: FRA00073 + VMS + LIVRE DE BORD			
Nom du capitaine du navire de pêche : (si autre, préciser les nom, qualité, adresse, tél, fax, email) (name of the master of fishing vessel - if different, mention the name, quality, address, tél, fax, email)		Cachet (tampon) :	
J.M. JANNEZ p/o P.MADEC Achats thon		COMPAGNIE SAUPIQUET Ets de Concarneau B.P. 640 - 39, Quai Camot 29186 CONCARNEAU Cedex Tél. 02 98 97 37 90 Télécopie : 02 98 97 16 58	
5 Signature du capitaine ou du représentant : signature of the master of fishing vessel or representative			
6 déclaration de transbordement en mer (declaration of transshipment at sea)			
Nom du capitaine du navire de pêche : (name of master of fishing vessel)			
Date de transbordement : (date of transshipment)		zone de transbordement : (transshipment area)	
date de déclaration : (date of declaration)		position de transbordement : (position of transshipment)	
nom du capitaine du navire receveur : (name of master of receiving vessel)		signature du capitaine du navire donneur : (sign. of the master of the giving vessel)	
Nom du navire receveur : (name of receiving vessel)		Pavillon (flag):	
Signature du capitaine du navire receveur : (signature of the master of the receiving vessel)		Indicatif d'appel : (international radio call sign)	
		N° Lloyd's/OMI le cas échéant (if issued)	

7	Autorisation de transbordement dans une zone portuaire (transshipment authorization within a port area)		
Nom de l'autorité autorisant le transbordement : (name of the authority of transshipment)			
Adresse : (address)		signature de l'autorité : (signature of the authority)	
Contact (tél, fax, méi): contact (tel, fax; email)		cachet (tampon) : seal / stamp	
(nom/locode)		transbordement :	
8	Nom de l'exportateur ou raison sociale pour les personnes morales : (name of exporter or company name for the societies)		
SAUPIQUET S.A.			
N° SIRET : 8 5 5 8 0 2 4 8 4 0 0 3 7 5			
attribué par l'INSEE lors d'une inscription au répertoire national des entreprises ou N° NUMAGRIN-NUMAGRIT : ☐ aucun numéro attribué			
attribué par le ministère de l'alimentation, de l'agriculture et de la pêche Forme juridique : ☐ SNC ☐ entreprise ☒ SA ☐ SARL ☐ autre (préciser) : individuelle			
Adresse/ Siège social pour les entreprises : SAUPIQUET 11 av. Dubonnet 92407 COURBEVOIE CEDEX (address /head office for societies) Etablissement de CONCARNEAU : 39, quai Carnot / 29900			
Contact (tél, fax, méi): contact (tel, fax; email)		cachet (tampon) : seal / stamp	
Date : 28/01/13		Signature de l'exportateur ou du mandataire : (signature of the exporter or representative)	
En cas de mandataire, préciser les nom, qualité, adresse, tél, fax, email : (in case of representative, mention of the name, quality, address, tel, fax, email)			
9	Validation du certificat de capture par l'autorité de l'Etat du pavillon mentionnée à la section 1 (validation of the catch certificate by the flag state authority mentioned in section 1)		
Certificat : (certificate)		Validé ☒ Refusé ☐ validated Refused	
Date : 29 JAN. 2013		Signature de l'autorité de validation : (signature of the authority of validation)	
		cachet (tampon) : seal / stamp	
10	Information relative au transport : voir l'appendice (transport details : see appendix)		
11	Declaration de l'importateur (importer declaration)		
Nom de l'importateur ou raison sociale pour les personnes morales : (name of the importer or company name for the societies)			
Adresse/ Siège social pour les entreprises : (address /head office for societies)			
Contact (tél, fax, méi): contact (tel, fax; email)			
Code NC du (des) produit(s) : (product(s) CN code)			
Documents liés à l'importation indirecte : art. 14 du R(CE) n°1005/2008		références :	
Date :		Signature de l'importateur : (signature of the importer)	
		cachet (tampon) : (seal / stamp)	
12	Autorité de contrôle à l'importation (import control authority)		
Nom/titre : (name/title)		lieu : place	
suspendue ☐ vérification demandée ☐ validée ☐ (suspended) (vérification requested) (validated)			
Importation (cocher la case appropriée) Import : tick as appropriate			
refusée ☐ (refused)		le (date) :	
déclaration en douane (le cas échéant) - (customs declaration : if issued)			
Numéro : (number)		Date :	
		lieu : (place)	